

Как волны грозные, как пенистые волны...»

автор Серапион Гекимян (1832—1892),
пер. Изабелла Аркадьевна Гриневская (1864—1942)

Как волны грозные, как пенистые волны,
Что разбиваются о кручи тёмных гор,
Колышат озеро до дна и, гнева полны,
Зеркальный, голубой мутят его простор,

5 Так и мечты мои, гонимы бурей страсти,
Мир духа моего тревожат и мутят,
А мысль, мысль страшная о нашем злом несчастьи
Томит мне скорбью грудь и омрачает взгляд...

Не раз в мгновенья те, ужасные мгновенья,
10 Искал и звал я смерть, чтоб прекратить мученья, —
Но отчего её я всё же прогонял?

Смерть гнал я оттого, что в ужасе страданья,
Казалось, слышал я, мой друг, твои рыданья
И слёзы горькие твои я вспоминал.